



Distr.  
GENERAL

A/51/913  
30 May 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 120 повестки дня

УПРАВЛЕНИЕ ЛЮДСКИМИ РЕСУРСАМИ

Письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 29 мая 1997 года  
на имя Генерального секретаря

Со ссылкой на Ваше письмо от 3 мая 1997 года, касающееся пункта 120 повестки дня (A/51/893), имею честь информировать Вас о том, что Пятый комитет рассмотрел этот вопрос и постановил подтвердить резолюцию 51/226 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года. Он постановил далее просить Вас осуществлять эту резолюцию в принятом виде.

Препровождая мне решение Пятого комитета (см. приложение), Председатель Пятого комитета разъяснил, что, как понимается делегациями, резолюция 51/226 Генеральной Ассамблеи не будет применяться ретроактивно.

РАЗАЛИ Измаил

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Председателя Пятого комитета от 28 мая 1997 года  
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сослаться на Ваше письмо от 15 мая 1997 года (A/C.5/51/49), в котором Вы обратили мое внимание на письмо Генерального секретаря от 3 мая 1997 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи (A/51/893), касающееся пункта 120 повестки дня, для принятия надлежащего решения Пятым комитетом. Во исполнение Вашей просьбы Комитет рассмотрел содержание этого письма на своих 61-м и 62-м заседаниях 21 и 22 мая 1997 года (см. A/C.5/51/SR.61 и 62).

На 62-м заседании Комитет постановил просить Председателя Комитета информировать Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что он подтвердил резолюцию 51/226 Генеральной Ассамблеи от 3 апреля 1997 года об управлении людскими ресурсами и просил Генерального секретаря осуществлять эту резолюцию в принятом виде.

После принятия этого решения с разъяснением позиции выступили представители Бельгии, Соединенных Штатов Америки, Алжира, Кубы, Канады, Объединенной Республики Танзании (от имени Группы 77 и Китая), Мексики и Германии. Эти делегации поддержали решение при том понимании, что резолюция 51/226 Генеральной Ассамблеи не будет применяться ретроактивно.

Нгони Франсис СЕНГВЕ  
Председатель Пятого комитета

-----